Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

Produktdatablad (sv)

Kakelugn Typ: 334

KALEDONIE KP I. TV 6,9 kW

Tekniska parametrar

334 KKG

Prestanda

Nominell värmeeffekt (kW) / Justerbar värmeeffekt (kW)	10,0 / 5,0 - 12,0
Nominell värmeeffekt till rummet (kW) / Justerbar värmeeffekt till rummet (kW)	3,1 / 1,5 - 4,0
Nominell värmeeffekt till vatten (kW) / Justerbar värmeeffekt till vatten (kW)	6,9 / 3,5 - 8,0

Mått

Höjd (1) x Bredd (2) x Djup (3) (mm)	1627 x 720 x 515
Eldstadens innermått (b x h x d) / Maximal vedlängd (mm)	380 x 355 x 260 / 340

Vikt enligt trim

spis (kg)	226

Luft

Centralt luftinlopp (7) / diameter (mm) / hals ingår i kaminen	ja / Ø 100 / nej
Sekundärluftreglering / Primärluftreglering / Tertiärlufttillförsel	ja / nej / ja
Automatisk lufttillförselreglering	Inga
Höjd på den centrala luftintagsaxeln från golvet (8) (mm)	311
Avstånd från det centrala luftintagets axel till produktens bakersta del (8,1) (mm)	290
Luftvärmeförlust Vh (m3/timme)	≤ 1,5

Parametrar

Produktklassificering	Typ BE
Bränsle: ved / träbriketter [D / DB]	
Tillåten bränsleförbrukning vid nominell effekt (kg/timme) [D / DB]	2,9 / 2,9
Uppvärmt utrymme (m3)	100 - 240
Energieffektivitet (%) [D / DB]	80,6 / 80,6
Säsongsmässig energieffektivitet ηs (%)	70,6
Energieffektivitetsindex EEI / Energieffektivitetsklass	107 / A
Minsta skorstensdrag (Pa)	12
Rökgasutloppstemperatur (°C) [D / DB]	300 / 300
Rökgasmassflöde (g/s) [D / DB]	8,5 / 8,5
CO-koncentration vid 13 % O2 (mg/Nm3) [D / DB]	1078 / 1078
NOx-koncentration vid 13 % O2 (mg/Nm3) [D / DB]	93 / 93
OGC-koncentration vid 13 % O2 (mg/Nm3) [D / DB]	67 / 67
Dammkoncentration vid 13 % O2 (mg/Nm3) [D / DB]	35 / 35
Stängning av flera dörrar	Inga
Intermittent drift (INT) / Kontinuerlig drift (NOC)	INT

Rökrör

Rökkanalanslutning (4)	topp / bak
Rökrörets diameter (mm)	Ø 150
Höjd på den bakre rökgångsaxeln från golvet (5) (mm)	726
Avstånd från den övre rökgångens axel till produktens bakersta del (6) (mm)	223
Skorstenens temperaturklass	T 400 G

Maximal skorstensbelastning (kg)	-
Anslutning till en gemensam skorsten	Inga

Varmvattenväxlare

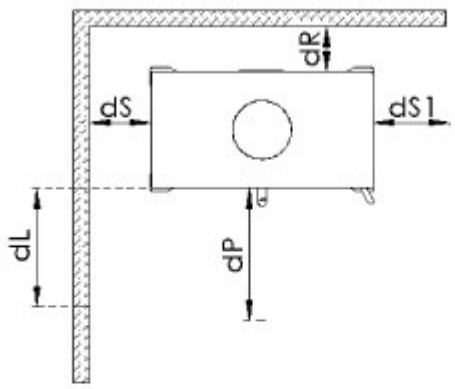
Kylslinga	Inga
Värmeväxlarens yta (m2)	0,25
Maximalt arbetstryck (bar)	2,5
Växlarvolym (l)	6
Höjd från golv för värmevatteninlopp (12,1) (mm)	609
Höjd från golvet för värmevattenutlopp (13,1) (mm)	819
Inloppstemperatur Tacc (°C)	55

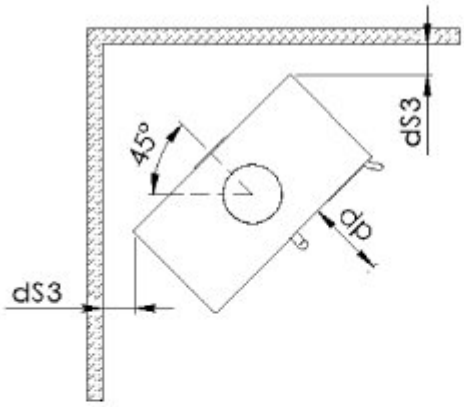
Tentor

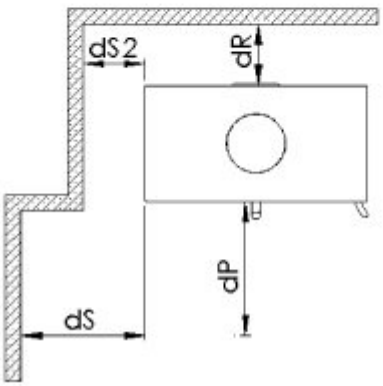
EN 16510-1	Ja
EN 16510-2-1	Ja
I. BImSchV Nivå 2	Ja
EKODESIGN	Ja

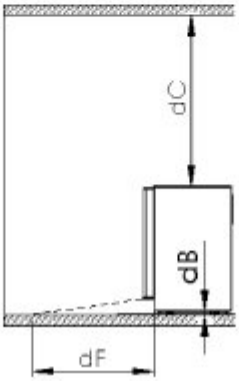
Minsta avstånd från brandfarliga material

Tak dC (mm)	>750
Del framför glaset dP (mm)	800
Golv framför dF (mm)	0
Golvbotten dB (mm)	0
Lateral strålningsarea dL (mm)	350
Sidodel dS1 / dS2 / dS3 (mm)	200 / 200 / 200
Sidodel dS (mm)	200
Bakre del dR (mm)	200
Minsta avstånd från väggar av obrännbart material dnon (mm)	50



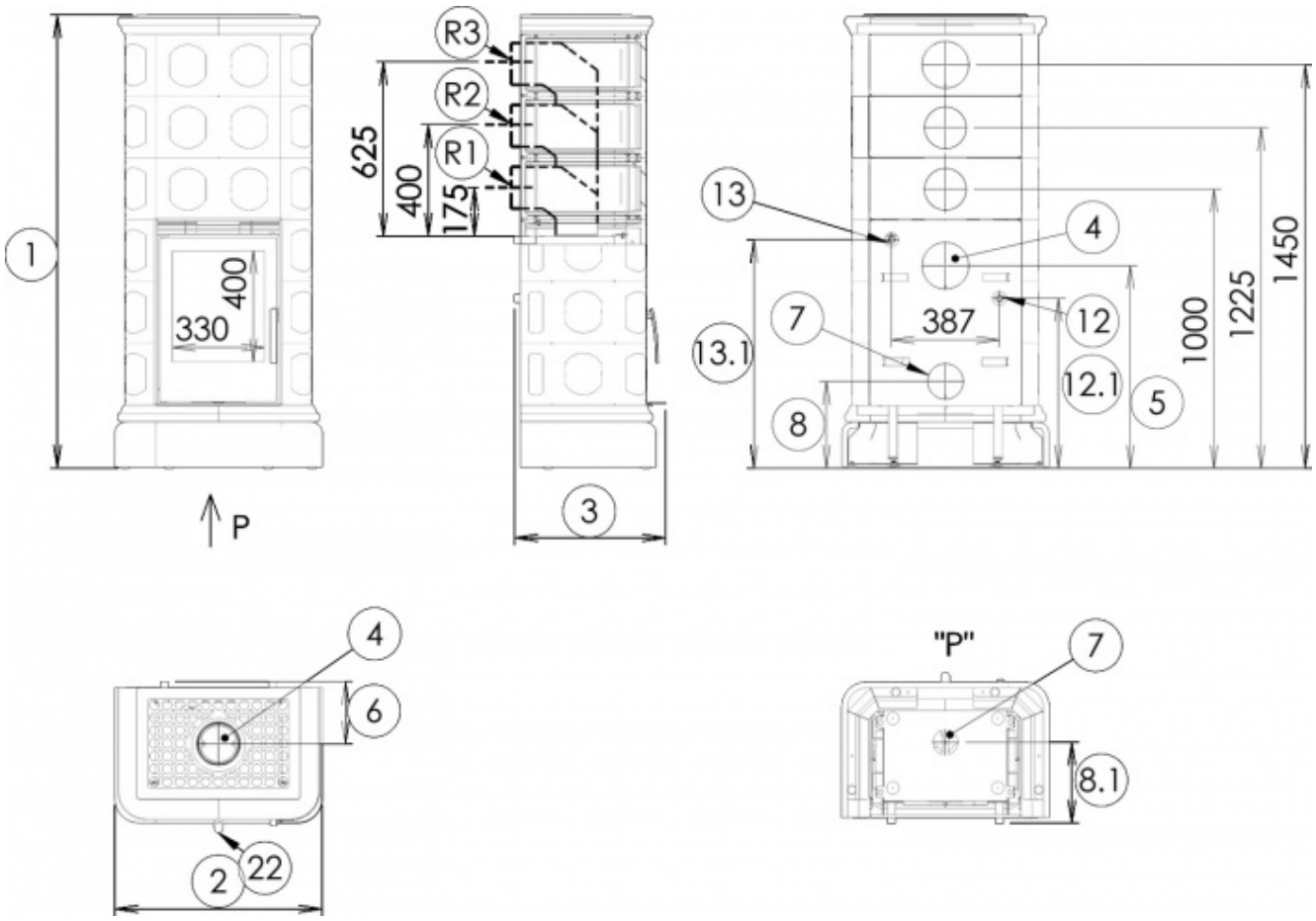






Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

Måttskiss



Ytterligare information

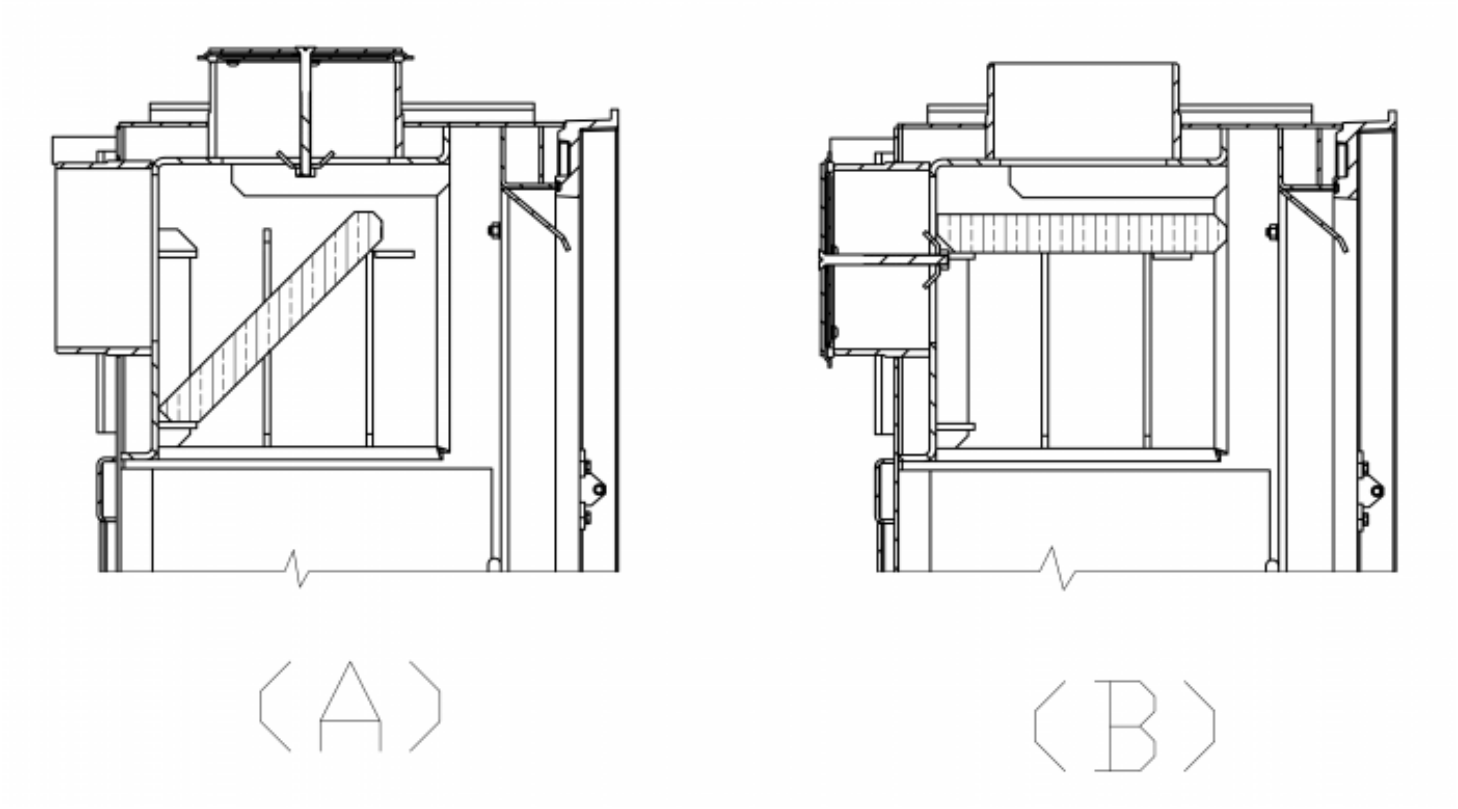
1	höjd	1627 mm
2	bredd	720 mm
3	djup	515 mm
4	rökkanal	Ø 150 mm
5	höjden på den bakre rökgångsaxeln från golvet	726 mm
6	avståndet från den övre rökgångens axel till den bakersta delen av produkten	223 mm
7	central lufttillförsel	Ø 100 mm
8	höjden på den centrala luftintagsaxeln från golvet	311 mm
8.1	avståndet från axeln för det centrala luftintaget till den bakersta delen av produkten	290 mm
12	värmevatteninlopp	3/4" extern
12.1	höjd från golvet för värmevatteninloppet	609 mm
13	värmevattenutlopp	3/4" extern
13.1	höjd från golvet på värmevattenutloppet	819 mm
22	Kontroll av brinnintensitet - högeröppen	

Vid anslutning av en bakre rökkanal med märkningen "R" måste ytterligare tillbehör köpas till:

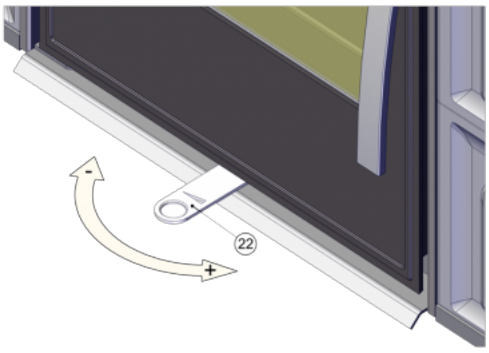
R1: böj D150/90° höjd 175 mm R2: böj D150/90° höjd 175 mm + rörlängd 250 mm R3: böj D150/90° höjd 175 mm + rörlängd 500 mm

Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

Monteringsschema



Produktkontroll



Uppvärmning med ved och träbriketter
Reglera effekten endast genom att kontrollera brinnintensiteten.

(A) Vid anslutning av den bakre rökgången är det nödvändigt att ställa in flamspridningen till ett snett läge.
(B) Vid anslutning av den övre rökgången är det nödvändigt att ställa in flamspridningen till ett horisontellt läge.

Tillverkare: ABX, spol. s r.o., Žitná 1091/3, 408 01 Rumburk, Tjeckien
telefon: 412 332 523, 412 333 614, fax: 412 333 521, e-post: info@abx.cz, webbplats: www.abx.cz
Service: ABX s r.o., Plynární 1518/12, 408 01 Rumburk, tel.: 412 372 147, fax: 412 375 113, e-post: reklamace@abx.cz
Status per: 13.5. 2026

Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

Technický list výrobku (cs)

Kachlová kamna Typ: 334

KALEDONIE KP I. TV 6,9 kW



Technický list výrobku (cs)

Kachlová kamna Typ: 334

KALEDONIE KP I. TV 6,9 kW

Technické parametry

334 KKG

Výkon

Jmenovitý tepelný výkon (kW) / **Regulovatelný tepelný výkon** (kW)	10,0 / 5,0 - 12,0
Jmenovitý tepelný výkon do prostoru (kW) / **Regulovatelný tepelný výkon do prostoru** (kW)	3,1 / 1,5 - 4,0
Jmenovitý tepelný výkon do vody (kW) / **Regulovatelný tepelný výkon do vody** (kW)	6,9 / 3,5 - 8,0

Rozměry

Výška (1) x **Šířka** (2) x **Hloubka** (3) (mm)	1627 x 720 x 515
Vnitřní rozměr topeniště (š x v x h) / **Maximální délka polen** (mm)	380 x 355 x 260 / 340

Hmotnost podle obložení

kachle (kg)	226

Vzduch

Centrální přívod vzduchu (7) / **průměr** (mm) / **hrdlo součástí kamen**	ano / Ø 100 / ne
Ovládání sekundárního vzduchu / **Ovládání primárního vzduchu** / **Terciární přívod vzduchu**	ano / ne / ano
Automatická regulace přívodu vzduchu	ne
Výška osy centrálního přívodu vzduchu od podlahy (8) (mm)	311
Vzdálenost osy centrálního přívodu vzduchu k nejzadnější části výrobku (8.1) (mm)	290
Tepelná ztráta vzduchu V_h (m^3/hod)	≤ 1,5

Parametry

Klasifikace výrobku	Typ BE
Palivo: dřevo / dřevěné brikety [*D / DB*]	
Spotřeba přípustného paliva při jmenovitém výkonu (kg/hod) [*D / DB*]	2,9 / 2,9
Vytápěný prostor (m^3)	100 - 240
Energetická účinnost (%) [*D / DB*]	80,6 / 80,6
Sezónní energetická účinnost η_s (%)	70,6
Index energetické účinnosti EEI / **Třída energetické účinnosti**	107 / A
Minimální tah komína (Pa)	12
Výstupní teplota spalin (°C) [*D / DB*]	300 / 300
Hmotnostní tok spalin (g/s) [*D / DB*]	8,5 / 8,5
Koncentrace CO při 13 % O_2 (mg/Nm^3) [*D / DB*]	1078 / 1078
Koncentrace NO_x při 13 % O_2 (mg/Nm^3) [*D / DB*]	93 / 93
Koncentrace OGC při 13 % O_2 (mg/Nm^3) [*D / DB*]	67 / 67
Koncentrace prachu při 13 % O_2 (mg/Nm^3) [*D / DB*]	35 / 35
Vícenásobné zavírání dvířek	ne
Přerušovaný provoz (INT) / Nepřetržitý provoz (NOC)	INT

Kouřovod

Připojení kouřovodu (4)	horní / zadní
Průměr kouřovodu (mm)	Ø 150
Výška osy zadního kouřovodu od podlahy (5) (mm)	726
Vzdálenost osy horního kouřovodu k nejzadnější části výrobku (6) (mm)	223
Teplotní třída komínu	T 400 G

Maximální zatížení komínu m_{chim} (kg)	-
Připojení na společný komín	ne

Teplovodní výměník

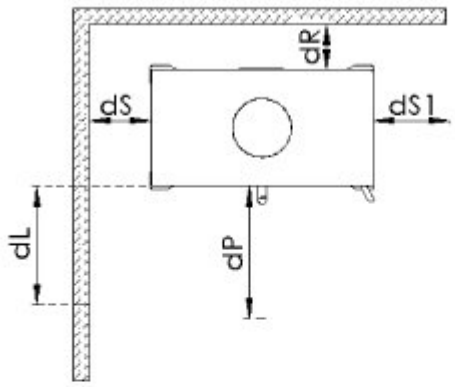
Ochlazovací smyčka	ne
Teplosměnná plocha výměníku (m^2)	0,25
Maximální pracovní tlak (bar)	2,5
Objem výměníku (l)	6
Výška vstupu topné vody od podlahy (12.1) (mm)	609
Výška výstupu topné vody od podlahy (13.1) (mm)	819
Teplota na vstupu T_{acc} (°C)	55

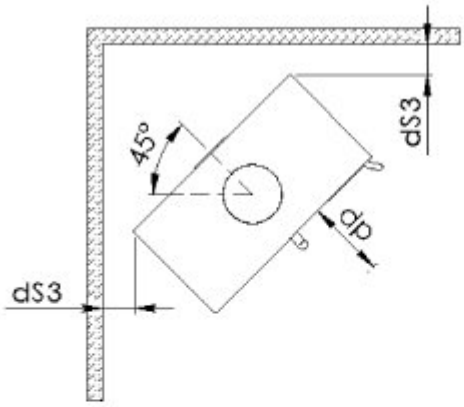
Zkoušky

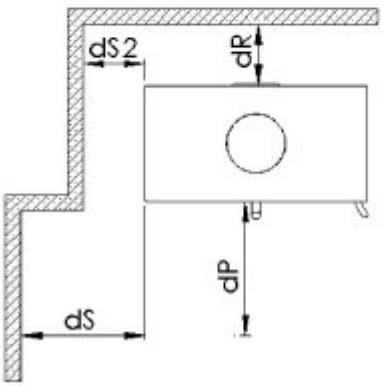
ČSN EN 16510-1	ano
ČSN EN 16510-2-1	ano
I. BImSchV Stufe 2	ano
EKODESIGN	ano

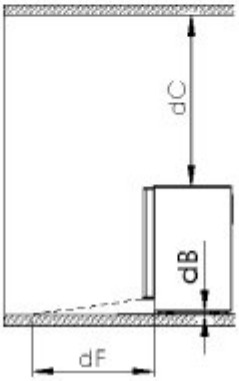
Minimální odstupové vzdálenosti od hořlavých materiálů

Strop d_C (mm)	>750
Část před sklem d_P (mm)	800
Podlaha v přední části d_F (mm)	0
Podlaha spodní část d_B (mm)	0
Boční oblast sálání d_L (mm)	350
Boční část d_{S1} / d_{S2} / d_{S3} (mm)	200 / 200 / 200
Boční část d_S (mm)	200
Zadní část d_R (mm)	200
Minimální vzdálenost od stěn z nehořlavých materiálů d_{non} (mm)	50

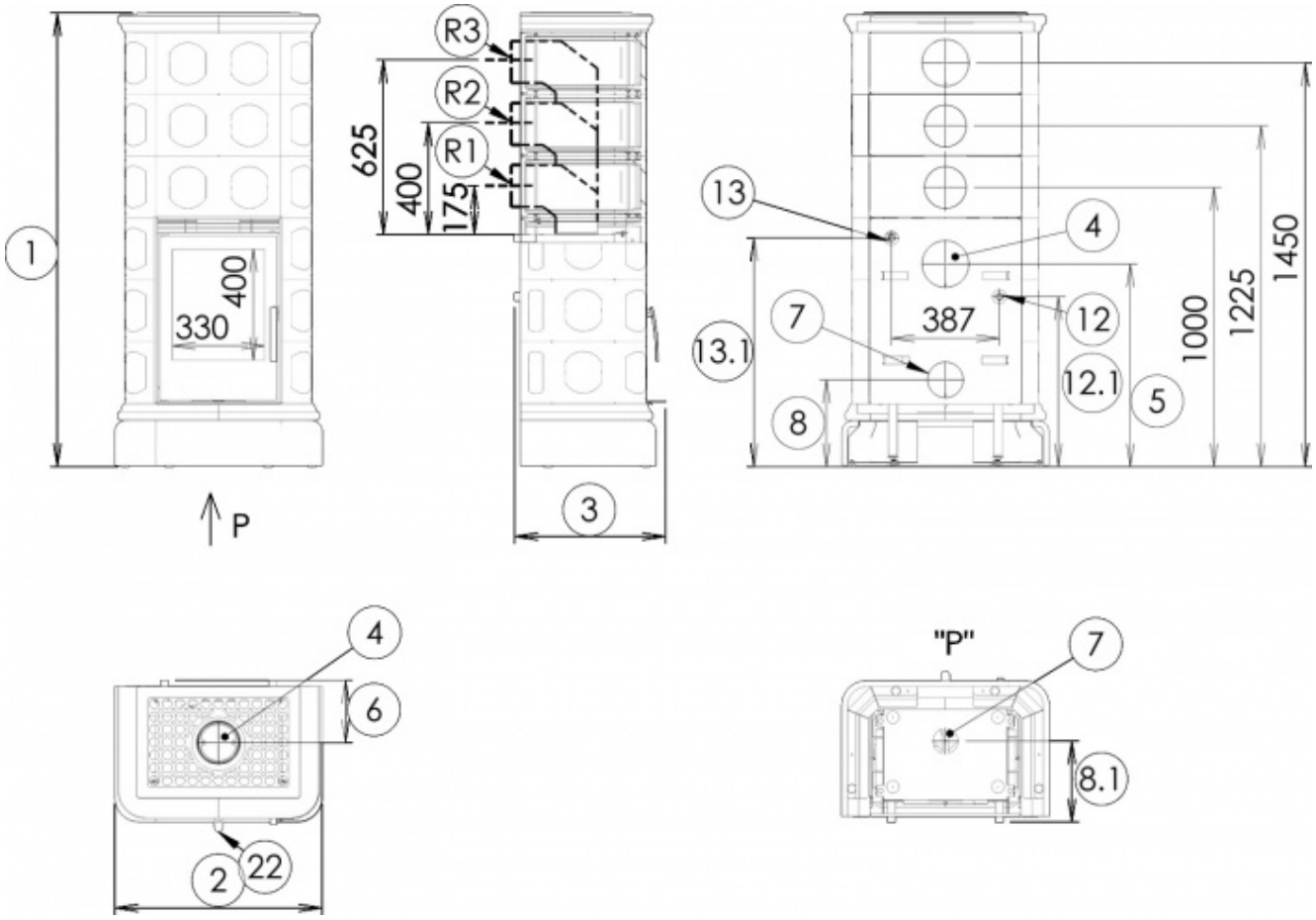








Rozměrový náčrt



Doplňující informace

1	výška	1627 mm
2	šířka	720 mm
3	hloubka	515 mm
4	kouřovod	Ø 150 mm
5	výška osy zadního kouřovodu od podlahy	726 mm
6	vzdálenost osy horního kouřovodu k nejzadnější části výrobku	223 mm
7	centrální přívod vzduchu	Ø 100 mm
8	výška osy centrálního přívodu vzduchu od podlahy	311 mm
8.1	vzdálenost osy centrálního přívodu vzduchu k nejzadnější části výrobku	290 mm
12	vstup topné vody	3/4" vnější
12.1	výška vstupu topné vody od podlahy	609 mm
13	výstup topné vody	3/4" vnější
13.1	výška výstupu topné vody od podlahy	819 mm
22	ovládání intenzity hoření - vpravo otevřeno	

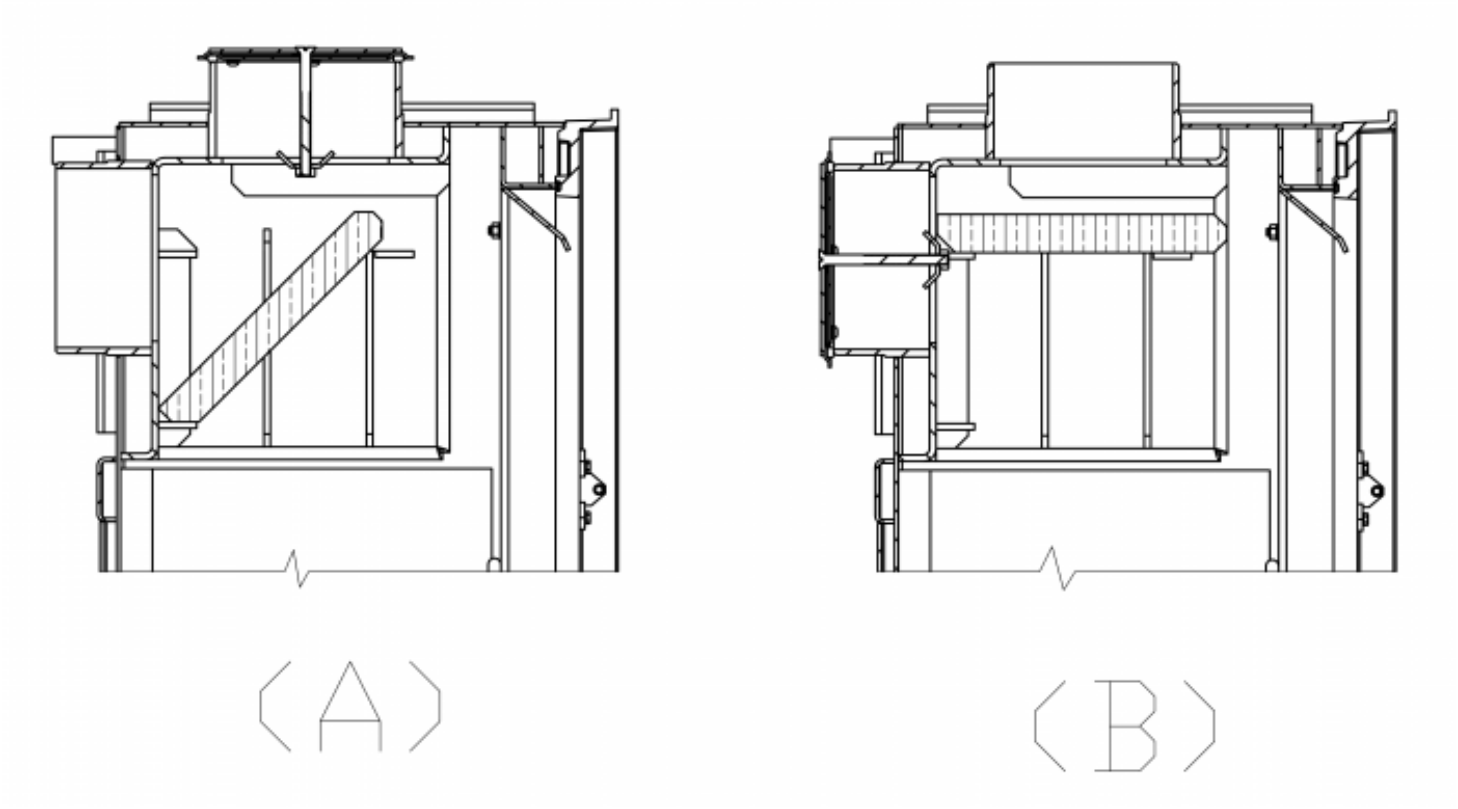
V případě připojení zadního kouřovodu s označením „R“ je potřeba dokoupit dodatečné příslušenství:

R1: koleno D150/90° výška 175mm

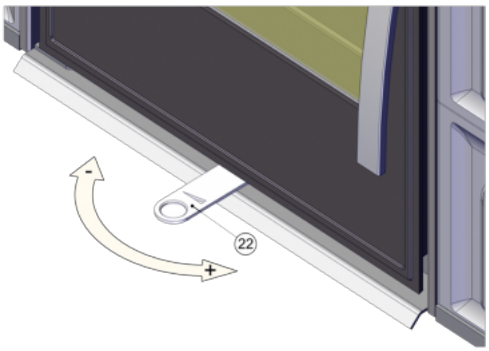
R2: koleno D150/90° výška 175mm + roura délka 250mm

R3: koleno D150/90° výška 175mm + roura délka 500mm

Montážní schéma



Ovládání produktu



Topení dřevem a dřevěnými briketami
Výkon regulujte jen pomocí ovládání intenzity hoření.

(A) Při napojení zadního kouřovodu, je nutné nastavit rozrážku plamene do šikmé polohy.
(B) Při napojení horního kouřovodu, je nutné nastavit rozrážku plamene do vodorovné polohy.

Výrobce: ABX, spol. s r.o., Žitná 1091/3, 408 01 Rumburk, Česká republika
tel.: 412 332 523, 412 333 614, fax: 412 333 521, e-mail: info@abx.cz, web: www.abx.cz
Servis: ABX s r.o., Plynární 1518/12, 408 01 Rumburk, tel.: 412 372 147, fax: 412 375 113, e-mail: reklamace@abx.cz
Stav ke dni: 13.5. 2026